

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIEJSKICH SPÓŁKA ZO.O.**

**Plac Św. Rocha 5**

**86-170 Nowe**

TEL. 52 33 38 810 FAX. 52 33 38 816

pum.nowe@wp.pl

www.pumnowe.pl

**NIP 5591512822 REGON 091480779 KRS 0000195428**



L.dz...2282/17

Nowe, dnia 13.07.2017



**Urząd Gminy  
Plac Św. Rocha 5  
86-170 Nowe**

Zarząd Przedsiębiorstwa Usług Miejskich Sp. z o.o., działając na podstawie Regulaminu Dostarczania Wody i Odprowadzania Ścieków (Załącznik Nr1 do uchwały Nr XLIV/283/2002 Rady Miejskiej w Nowem z dnia 30 września 2002 r.) art.10 pkt.2, przekazuje wyniki badań wody z czerwca 2017 dla:

1. SUW Nowe
2. SUW Tryl
3. SUW Bochlin

Z wyrazami szacunku

WICEPREZES ZARZĄDU  
*mgr Wiesława Braun*

PREZES ZARZĄDU  
*inż. Krzysztof Tonkiewicz*



AB 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.  
**Laboratorium Centralne**  
 86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,  
 tel. (56) 4504913 fax. (56) 4504914 e-mail: laboratorium@mwio.pl

**LABORATORIUM CENTRALNE**  
 86-300 GRUDZIĄDZ, ul. Curie-Skłodowskiej 10  
 NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTYCH ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ  
 NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO „N” WYNIKI NIEAKREDYTOWANE „A”  
 MIEJSKIE WODOCIĄGI I OCZYSZCZALNIA Sp. z o.o.  
 86-300 GRUDZIĄDZ, ul. Mickiewicza 28/30

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr****4102/2017 z dnia 2017-07-07**

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIEJSKICH SP. Z O.O.  
PLAC ŚW.ROCHA 5  
86-170 NOWE**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis próbki : **Sieć wodociągowa Nowe Szkoła Podstawowa Nowe kran w kuchni**
3. Badany obiekt: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / dostarczenia: **2017-06-30 / 2017-06-30**
5. Data przyjęcia do badania-data wykonania badania: **2017-06-30 / 2017-07-07**
6. Zlecenie nr: **2728/6/2017**
7. Kod próbki: **4102/WB/06/2017**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Tomasz Rochon zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 (A),  
PN-ISO 5667-5:2003 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **231/6/2017**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik     | Metody badawcze                 | Jedn. miary | Wynik badania      | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup>                                          | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1   | Azotany.                     | PN-C-04576-08:1982 <sup>w</sup> | mg/l        | 6,81               | ± 1,06                   | 50                                                         | A                         |
| 2   | Azotyny                      | PN-EN 26777:1999                | mg/l        | <0,016             | -                        | 0,50;0,10                                                  | A                         |
| 3   | Liczba progowa smaku (TFN)   | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 4   | Liczba progowa zapachu (TON) | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 5   | Barwa                        | PN-EN ISO 7887:2012 p.7         | mg/l Pt     | 10                 | ± 5                      | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 6   | Mętność                      | PN-EN ISO 7027:2003 p.6         | NTU         | 0,50               | ± 0,11                   | -                                                          | A                         |
| 7   | pH                           | PN-EN ISO 10523:2012            | -           | 7,8 w temp 19,7 °C | ± 0,3                    | 6,5-9,5                                                    | A                         |
| 8   | Jon Amonowy                  | PN-C-04576-04:1994              | mg/l        | 0,13               | ± 0,02                   | 0,50                                                       | A                         |
| 9   | Żelazo                       | PN-ISO 6332:2001                | µg/l        | 20                 | ± 3                      | 200                                                        | A                         |
| 10  | Przewodność el. wł.          | PN-EN 27888:1999                | µS/cm       | 639 w temp 25 °C   | ± 42                     | 2500                                                       | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLF/CH: E.Godzińska

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze      | Jedn. miary | Wynik badania | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup> | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|----------------------|-------------|---------------|--------------------------|-------------------|---------------------------|
| 1   | Mangan                   | PN-EN ISO 15586:2005 | µg/l        | <5,0          | -                        | 50                | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLI: Anna Wolska

**Objaśnienia:**

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95%prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została dostarczona przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO.

<sup>2/</sup> DZW- Dopuszczalne Zakresy Wartości wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l.

PL-PO-02/F-04

Wydanie 03 z dnia 01.02.2016r

Strona 1/2

OSTATNIA AKTUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM 01.02.2017

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTE ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO „N”, WYNIKI AKREDYTOWANE „A”

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr

4102/2017 z dnia 2017-07-07

Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l

<sup>1</sup>/ A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB 680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie); W-norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia.

Badanie - Liczba progowa zapachu/smaku-wykonano metodą parzystą, uproszczoną, wyboru niewymuszonego przy liczbie ocenianych min.3 osoby; temperatura badania: (23±2)°C, precyzja badania min. 66 %.

Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku <1 należy interpretować jako brak zapachu/smaku (Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian); Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku ≥1 należy interpretować jako nieakceptowalny.

| Lp | Badany parametr/wskaźnik                                       | Metoda badawcza          | Wynik badania | Jednostka <sup>1</sup> | Niepewność <sup>2</sup> | NDW <sup>3</sup> | Objaśnienia <sup>4</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| 1  | Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)             | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 2  | Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 7899-2:2004    | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 3  | Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |

Autoryzuje Koordynator PLM: Dorota Kicerman

### Objaśnienia:

<sup>1</sup>/ liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.

<sup>2</sup>/ Badania bakteriologiczne – przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie) wyznaczony na podstawie PKN-ISO/TS 19036

<sup>3</sup>/ NDW – Najwyższa Dopuszczalna Wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015)

<sup>4</sup>/ A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie).

Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. (tekst jednolity Dz. U. , poz. 328/2017), posiada zatwierdzenie Państwowej Inspekcji Sanitarnej-DECYZJA NR 58/N.HK/17 na badanie próbek wody przeznaczonej do spożycia.

Badania mikrobiologiczne wody są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz.1989/2015)

### Oświadczenie:

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanego obiektu.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo złożenia skargi w terminie 14 dni od daty wykonania badania lub nadania sprawozdania z badań pocztą
4. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek
5. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu pobrania na podstawie informacji uzyskanych od klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
6. Laboratorium jest odpowiedzialne przed klientem za pracę podwykonawcy, z wyjątkiem przypadku, kiedy podwykonawca został wskazany przez klienta lub organ stanowiący

Ogólna liczba stron Sprawozdania z badań: 2.

### Rozdzielnik:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

Kierownik Laboratorium  
Kierownik Laboratorium:  
mgr inż. Przemysław Saucha  
KONIEC



AB 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.  
**Laboratorium Centralne**  
 86-300 Grudziądz, ul. Curie-Skłodowskiej 10,  
 tel.(56) 4504913 fax. (56) 4504914 e-mail:laboratorium@mwio.pl

**LABORATORIUM CENTRALNE**  
 86-300 GRUDZIĄDZ, ul. Curie-Skłodowskiej 10  
 tel. 56 4504913, fax 56 4504914  
 e-mail: laboratorium@mwio.pl  
 WYNIKI AKREDYTOWANE

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTYCH ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr****4103/2017 z dnia 2017-07-07**

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIEJSKICH SP. Z O.O.  
PLAC ŚW.ROCHA 5  
86-170 NOWE**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis próbki : **Sieć wodociągowa Tryl Szkoła Podstawowa Tryl kran w łazience**
3. Badany obiekt: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / dostarczenia: **2017-06-30 / 2017-06-30**
5. Data przyjęcia do badania-data wykonania badania: **2017-06-30 / 2017-07-07**
6. Zlecenie nr: **2728/6/2017**
7. Kod próbki: **4103/WB/06/2017**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Tomasz Rochon zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 (A),  
PN-ISO 5667-5:2003 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **231/6/2017**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik     | Metody badawcze                 | Jedn. miary | Wynik badania      | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup>                                          | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1   | Azotany                      | PN-C-04576-08:1982 <sup>w</sup> | mg/l        | 5,33               | ± 0,83                   | 50                                                         | A                         |
| 2   | Azotyny                      | PN-EN 26777:1999                | mg/l        | <0,016             | -                        | 0,50;0,10                                                  | A                         |
| 3   | Liczba progowa smaku (TFN)   | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 4   | Liczba progowa zapachu (TON) | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 5   | Barwa                        | PN-EN ISO 7887:2012 p.7         | mg/l Pt     | 25                 | ± 5                      | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 6   | Mętność                      | PN-EN ISO 7027:2003 p.6         | NTU         | 0,82               | ± 0,18                   | 1                                                          | A                         |
| 7   | pH                           | PN-EN ISO 10523:2012            | -           | 7,8 w temp 20,6 °C | ± 0,3                    | 6,5-9,5                                                    | A                         |
| 8   | Jon Amonowy                  | PN-C-04576-04:1994              | mg/l        | 0,25               | ± 0,04                   | 0,50                                                       | A                         |
| 9   | Żelazo                       | PN-ISO 6332:2001                | µg/l        | 140                | ± 19                     | 200                                                        | A                         |
| 10  | Przewodność el. wł.          | PN-EN 27888:1999                | µS/cm       | 837 w temp 25 °C   | ± 54                     | 2500                                                       | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLF/CH: E.Godzińska

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze      | Jedn. miary | Wynik badania | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup> | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|----------------------|-------------|---------------|--------------------------|-------------------|---------------------------|
| 1   | Mangan                   | PN-EN ISO 15586:2005 | µg/l        | <5,0          | -                        | 50                | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLI: Anna Wolska

**Objaśnienia:**

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95% prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została dostarczona przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO.

<sup>2/</sup> DZW- Dopuszczalne Zakresy Wartości wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l.

PL-PO-02/F-04

Wydanie 03 z dnia 01.02.2016r

Strona 1/2

OSTATNIA AKUALIZACJA/WERYFIKACJA METOD BADAWCZYCH W LABORATORIUM CENTRALNYM 01.02.2017

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTE ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO „N”, WYNIKI AKREDYTOWANE „A”

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr

4103/2017 z dnia 2017-07-07

Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l

<sup>1/</sup> A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB 680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie); W-norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia.

Badanie - Liczba progowa zapachu/smaku-wykonano metodą parzystą, uproszczoną, wyboru niewymuszonego przy liczbie oceniających min.3 osoby; temperatura badania: (23±2)°C, precyzja badania min. 66 %;

Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku <1 należy interpretować jako brak zapachu/smaku (Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian);

Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku ≥1 należy interpretować jako nieakceptowalny.

| Lp | Badany parametr/wskaźnik                                       | Metoda badawcza          | Wynik badania | Jednostka <sup>1</sup> | Niepewność <sup>2</sup> | NDW <sup>3</sup> | Objaśnienia <sup>4</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| 1  | Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)             | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 2  | Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 7899-2:2004    | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 3  | Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |

Autoryzuje Koordynator PLM: Dorota Kicerman

### Objaśnienia:

<sup>1/</sup> liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.

<sup>2/</sup> Badania bakteriologiczne – przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie) wyznaczony na podstawie PKN-ISO/TS 19036

<sup>3/</sup> NDW – Najwyższa Dopuszczalna Wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015)

<sup>4/</sup> A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. (tekst jednolity Dz. U. , poz. 328/2017), posiada zatwierdzenie Państwowej Inspekcji Sanitarnej-DECYZJA NR 58/N.HK/17 na badanie próbek wody przeznaczonej do spożycia.

Badania mikrobiologiczne wody są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz.1989/2015)

### Oświadczenie:

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanego obiektu.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo złożenia skargi w terminie 14 dni od daty wykonania badania lub nadania sprawozdania z badań pocztą
4. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek
5. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu pobrania na podstawie informacji uzyskanych od klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
6. Laboratorium jest odpowiedzialne przed klientem za pracę podwykonawcy, z wyjątkiem przypadku, kiedy podwykonawca został wskazany przez klienta lub organ stanowiący

Ogólna liczba stron Sprawozdania z badań: 2.

### Rozdzielnik:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

Kierownik Laboratorium:

KONIEC  
Kierownik Laboratorium

mgr inż. Przemysław Saucha





AB 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp. z o.o.  
**Laboratorium Centralne**  
86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,  
tel. (56) 4504913 fax: (56) 4504914 e-mail: laboratorium@mwio.pl

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTE ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO "N". WYNIKI AKREDYTOWANE

LABORATORIUM CENTRALNE  
86-300 GRUDZIĄDZ, ul. Curie - Skłodowskiej 10  
tel. 56 4504913, fax 56 4504914  
MIEJSKIE WODOCIĄGI I OCZYSZCZALNIA Sp. z o.o.  
86-300 GRUDZIĄDZ, ul. Mickiewicza 28/30

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr****4104/2017 z dnia 2017-07-07**

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIEJSKICH SP. Z O.O.  
PLAC ŚW.ROCHA 5  
86-170 NOWE**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis próbki : **Sieć wodociągowa Bochlin Sklep w Bochlinie -kran na zapleczu**
3. Badany obiekt: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / dostarczenia: **2017-06-30 / 2017-06-30**
5. Data przyjęcia do badania-data wykonania badania: **2017-06-30 / 2017-07-07**
6. Zlecenie nr: **2728/6/2017**
7. Kod próbki: **4104/WB/06/2017**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Tomasz Rochon zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 (A),  
PN-ISO 5667-5:2003 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **231/6/2017**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik     | Metody badawcze                 | Jedn. miary | Wynik badania      | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup>                                          | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1   | Azotany.                     | PN-C-04576-08:1982 <sup>w</sup> | mg/l        | 1,17               | ± 0,18                   | 50                                                         | A                         |
| 2   | Azotyny                      | PN-EN 26777:1999                | mg/l        | <0,016             | -                        | 0,50/0,10                                                  | A                         |
| 3   | Liczba progowa smaku (TFN)   | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 4   | Liczba progowa zapachu (TON) | PN-EN 1622:2006                 | -           | <1                 | -                        | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 5   | Barwa                        | PN-EN ISO 7887:2012 p.7         | mg/l Pt     | 10                 | ± 5                      | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | A                         |
| 6   | Mętność                      | PN-EN ISO 7027:2003 p.6         | NTU         | 0,41               | ± 0,09                   | 1                                                          | A                         |
| 7   | pH                           | PN-EN ISO 10523:2012            | -           | 7,6 w temp 20,7 °C | ± 0,3                    | 6,5-9,5                                                    | A                         |
| 8   | Jon Amonowy                  | PN-C-04576-04:1994              | mg/l        | <0,12              | -                        | 0,50                                                       | A                         |
| 9   | Żelazo                       | PN-ISO 6332:2001                | µg/l        | 40                 | ± 5                      | 200                                                        | A                         |
| 10  | Przewodność el. wl.          | PN-EN 27888:1999                | µS/cm       | 666 w temp 25 °C   | ± 43                     | 2500                                                       | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLF/CH: E.Godzińska

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze      | Jedn. miary | Wynik badania | Niepewność <sup>1/</sup> | DZW <sup>2/</sup> | Objaśnienia <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|----------------------|-------------|---------------|--------------------------|-------------------|---------------------------|
| 1   | Mangan                   | PN-EN ISO 15586:2005 | µg/l        | <5,0          | -                        | 50                | A                         |

Autoryzuje Koordynator PLI: Anna Wolska

**Objaśnienia:**

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95%prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została dostarczona przez Zleceniodawcę lub Pracownika MWiO.

<sup>2/</sup> DZW- Dopuszczalne Zakresy Wartości wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l.

Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l

**NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTE ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO „N”, WYNIKI AKREDYTOWANE „A”**

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr

4104/2017 z dnia 2017-07-07

<sup>1/</sup> A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB 680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie).  
W-norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny bez zastąpienia.  
Badanie - Liczba progowa zapachu/smaku-wykonano metodą parzystą, uproszczoną, wyboru niewymuszonego przy liczbie oceniających min.3 osoby;  
temperatura badania: (23±2)°C, precyzja badania min. 66 %;  
Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku <1 należy interpretować jako brak zapachu/smaku (Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian).  
Wynik badania: liczba progowa zapachu/smaku ≥1 należy interpretować jako nieakceptowalny.

| Lp | Badany parametr/wskaźnik                                       | Metoda badawcza          | Wynik badania | Jednostka <sup>1</sup> | Niepewność <sup>2</sup> | NDW <sup>3</sup> | Objaśnienia <sup>4</sup> |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| 1  | Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)             | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 2  | Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 7899-2:2004    | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |
| 3  | Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0             | jtk/100ml              | -                       | 0                | A/R                      |

Autoryzuje Koordynator PLM: Dorota Kicerman

### Objaśnienia:

<sup>1/</sup> liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.

<sup>2/</sup> Badania bakteriologiczne – przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie) wyznaczony na podstawie PKN-ISO/TS 19036

<sup>3/</sup> NDW – Najwyższa Dopuszczalna Wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015)

<sup>4/</sup> A-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB680; N- metoda nieakredytowana; R-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

*Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. (tekst jednolity Dz. U. , poz. 328/2017), posiada zatwierdzenie Państwowej Inspekcji Sanitarnej-DECYZJA NR 58/N.HK/17 na badanie próbek wody przeznaczonej do spożycia.*

*Badania mikrobiologiczne wody są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz.1989/2015)*

### Oświadczenie:

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanego obiektu.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo złożenia skargi w terminie 14 dni od daty wykonania badania lub nadania sprawozdania z badań pocztą
4. W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek
5. W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu pobrania na podstawie informacji uzyskanych od klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
6. Laboratorium jest odpowiedzialne przed klientem za pracę podwykonawcy, z wyjątkiem przypadku, kiedy podwykonawca został wskazany przez klienta lub organ stanowiący

Ogólna liczba stron Sprawozdania z badań: 2.

### Rozdzielnik:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

Kierownik Laboratorium:  
Kierownik Laboratorium:  
mgr inż. Przemysław Saucha